

Lantern with solar candle

Art.no 46-1075 Model TN-8511

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team.

Safety



Important!

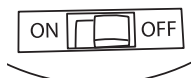
- Handle the product with care. Make sure that you do not damage the surface of the solar cell and that it does not become covered with dust or other dirt.
- The product must not be changed or modified in any way.
- Do not let children play with the product.
- The battery must only be replaced with a rechargeable battery.

Using the light

There is an on/off switch under the candle. Choose from:

ON: The light comes on automatically at dusk and turns off automatically at dawn.

OFF: The light is completely turned off.



Placement

Remember that:

- The product should be placed where it is exposed to direct sunlight. If the solar panel is shaded by buildings, trees etc., it will not be able to charge the battery effectively. **Note:** The light can only be charged if the on/off switch is set to **ON**.
- The solar light is activated by darkness and therefore it should not be located where it is illuminated by other light sources such as car headlights or street lights.
- The product is intended for outdoor use but it should not be placed where it could be sprayed with water or other liquids.
- The product should not be located near a direct source of heat such as a camp fire or barbecue.
- If you have several solar lights, they may come on at different times depending on the lighting conditions.

- The solar panel can only charge the battery fully in direct sunlight during daylight hours. In cloudy weather or at times of the year when there is little sunlight, the battery will not charge fully and its capacity will be reduced.

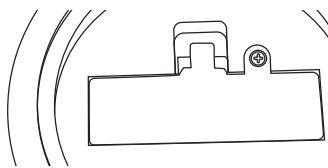
Care and maintenance

- Clean the solar lantern by wiping it carefully with a soft, dry cloth.
- The solar cell should be cleaned regularly to prevent dirt and debris from affecting its performance. Be careful to avoid scratching or damaging the solar cell in any way.

Changing the batteries

The rechargeable battery will eventually need to be replaced.

1. Undo the screw and remove the back cover.
2. Change the battery (AA/HR6 1.2 V/600 mAh NiMH), making sure that the new battery is inserted with the correct polarity.
3. Re-fit the cover and tighten the screw.



Troubleshooting

Note: The light comes on automatically at dusk and doesn't light during the day. If the solar light doesn't turn on:

- Make sure the switch is to the **ON** position.
- The light sensor may be blocked and prevent the lights from turning on. Block the solar panel and check that the lights come on.
- The battery is not sufficiently charged. Place the solar panel in an area where it receives sufficient sunlight.
- The solar panel is dirty. Clean it.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



Specifications

Battery	1 × 1.2 V, AA/HR6 600 mAh NiMH
Charging time	Approx. 8 hours (in continuous sunlight)
Operating time	Approx. 6 hours (fully charged)
Dimensions	35 × 14 × 14 cm

Lykta med solcellsljus

Art.nr 46-1075 Modell TN-8511

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet



Viktigt!

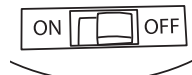
- Hantera produkten varsamt, se till att inte solcellens yta skadas, täcks av damm eller påverkas negativt av andra föroreningar.
- Produkten får inte ändras eller modifieras på något sätt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Batteriet får endast ersättas med ett laddbart batteri.

Användning

På lyktans undersida finns en strömbrytare, välj mellan följande:

ON: Ljuset slår **PÅ** vid skymning och **AV** vid gryning.

OFF: Ljuset är helt avstängt.



Placering

Tänk på att:

- Placera produkten på en plats där den utsätts för direkt solljus. Om den placeras på platser som skuggas av byggnader, träd, etc. försämras solcellens förmåga att ladda batteriet. **Obs!** Strömbrytaren måste stå på **ON** för att laddningen ska fungera.
- Belysningen aktiveras av mörker, placera därför produkten så att den inte blir belyst av andra ljuskällor som t.ex. bilstrålkastare eller gatubelysning.
- Produkten får inte placeras i närheten av direkta värmekällor som öppen eld, grill etc.
- Om du har flera solcellslampor kan de tändas vid olika tidpunkter beroende på ljusförhållandena.
- Produkten är avsedd för utomhusbruk men får inte placeras så att den riskerar att stå i vatten eller annan vätska.

- Solcellspanelen kan endast ladda batteriet fullt under dagtid i direkt solljus. Vid molnigare väder eller årstider med färre soltimmar hinner batteriet inte ladda fullt och kapaciteten blir därmed lägre.

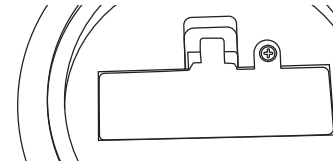
Skötsel och underhåll

- Torka försiktigt av produkten med en mjuk torr trasa.
- Solcellen bör torkas av regelbundet för att förhindra minskad effekt på grund av smuts etc. Var försiktig så att du inte repar eller på annat sätt skadar solcellen.

Byte av batteri

Vid behov måste det laddbara batteriet bytas ut.

1. Lossa skruven som håller batterilocket.
2. Byt ut batteriet (AA/HR6 1,2 V/600 mAh NiMH) och se till att polariteten blir rätt.



3. Sätt tillbaka batterilocket och skruva åt skruven.

Felsökning

Obs! Belysningen tänds automatiskt vid skymning och lyser inte på dagen. Om belysningen inte tänds:

- Kontrollera att strömbrytaren är i läge **ON**.
- Ljussensorn kanske förhindrar att belysningen tänds. Håll för solcellen, då ska belysningen tändas.
- Batteriet är dåligt laddat, placera solcellen så att den blir belyst av solen.
- Solcellen är smutsig, rengör den.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredsställande sätt.



Specifikationer

Batteri	1 × 1,2 V, AA/HR6 600 mAh NiMH
Laddtid	Ca 8 tim (i ihållande solljus)
Lystid	Ca 6 tim (fulladdad)
Mått	35 × 14 × 14 cm

Lykt med solcellelys

Art.nr 46-1075 Modell TN-8511

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter.

Sikkerhet



Viktig!

- Håndter produktet med forsiktighet. Pass på at ikke solcellens overflate blir skadet, dekkes med støv eller påvirkes negativt.
- Produktet må ikke repareres, modifiseres eller endres på noen måte.
- La aldri barn leke med produktet.
- Batteriet må kun byttes ut med et tilsvarende ladbart batteri.

Bruk

På undersiden av solcellen er det en bryter, velg mellom følgende:

ON: Lyset slår **PÅ** ved skumring og

AV ved daggry.

OFF: Lyset er helt avslått.



Plassering

Husk følgende:

- Plasser produktet på en plass hvor det utsettes for direkte sollys. Plasseres den på et sted der den skygges av bygninger, trær, etc. reduseres solcellens evne til å lade batteriet. **Obs!** Lading skjer kun når strømbryteren står i posisjon **ON**.
- Lyset aktiveres i mørket, så det bør derfor plasseres slik at det ikke utsettes av annet lys, for eksempel fra billykter eller gatelykter.
- Produktet er beregnet for utendørs bruk, men må ikke plasseres der det er fare for å dynkes i vann eller annen væske.
- Produktet må ikke plasseres i nærheten av varmekilder som åpen ild, grill etc.
- Har du flere solcellelamper, kan de tennes til forskjellige tidspunkter, avhengig av lysforholdene.

- Solcellepanelet kan kun lade batteriet helt opp under dagtid i direkte sollys. Ved overskyet vær eller årstider med færre soltimer kan det hende at batteriet ikke lades fullt og kapasiteten vil bli dårligere.

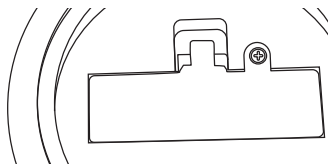
Vedlikehold

- Ved rengjøring av apparatet, bruk en tørr, myk klut.
- Solcellen bør tørkes av regelmessig for å hindre redusert effekt på grunn av smuss, støv etc. Vær forsiktig så ikke linsen ripes opp eller skades på annen måte.

Skifte av batteri

Det ladbare batteriet må skiftes fra tid til annen.

1. Løsne skruen som holder batteridekselet.
2. Skift batteriet (AA/HR6 1,2 V/600 mAh NiMH) og pass på så polariteten blir riktig.



3. Sett tilbake batteridekselet og stram til skruen.

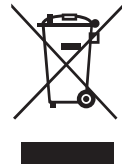
Feilsøking

Obs! Lampen tennes automatisk ved skumring og slukkes når det lysner. Lampen lyser ikke:

- Kontroller at strømbryteren står på **ON**.
- Lyssensoren er kanskje en hindring for at lampen ikke tennes. Hold for solcellene, da skal belysningen tennes.
- Batteriet er dårlig ladet. Plasser solcellen sånn at den blir belyst av solen.
- Solcellen er skitten og må rengjøres.

Avfallshåndtering

Dette symbol innebærer at produktet ikke må kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder innen hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil avfallshåndtering skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterendesystemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessigforsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Batteri	1 × 1,2 V, AA/HR6 600 mAh NiMH
Ladetid	Ca 8 timer (i vedvarende sollys)
Lystid	Ca. 6 timer (med nytt og fulladet batteri)
Mål	35 × 14 × 14 cm

Lyhty aurinkokynttilällä

Tuotenro 46-1075 Malli TN-8511

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus



Tärkeää!

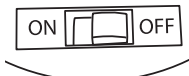
- Käsittele tuotetta varoen. Varmista, että aurinkokennon pinta ei vahingoitu ja että pinnalle ei kerry pölyä tai muita epäpuhtauksia.
- Älä korjaa tai muuta tuotetta millään tavalla.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Akun saa korvata ainoastaan samanlaisella akulla.

Käyttö

Valaisimen pohjassa on virtakytkin, josta valitaan:

ON: Valo **SYTTYY** illan hämärtyessä ja **SAMMUU** aamunkoitteessa.

OFF: Valo on pois päältä.



Sijoittaminen

Huomioi seuraavat seikat:

- Aseta valaisin paikkaan, jossa siihen kohdistuu suoraa auringonvaloa. Jos valaisin asetetaan paikkaan, jossa se on esimerkiksi rakennuksen tai ympärillä olevien puiden varjossa, aurinkokennon kyky ladata akkua heikkenee. **Huom.!** Lataus on käynnissä ainoastaan silloin, kun virtakytkin on **ON**-asennossa.
- Sijoita valaisin paikkaan, jossa ei ole muita häiritseviä valonlähteitä, kuten autojen valoja tai katulamppuja.
- Valaisin on tarkoitettu ulkokäyttöön, mutta sitä ei saa asettaa paikkaan, jossa se voi altistua vedelle tai muille nesteille.
- Älä sijoita valaisinta lämmönlähteiden, kuten avotulen tai grillin, läheisyyteen.
- Jos käytössäsi on useita aurinkokennovalaisimia, ne saattavat syttyä eri aikaan riippuen siitä, miten hämäräanturit aktivoituvat.

- Aurinkopaneeli voi ladata akun täyteen vain suorassa auringonvalossa päiväsaikaan. Pilvisellä säällä tai vuodenaikoina, jolloin auringonvalo on vähäistä, akku ei lataudu täysin ja sen kapasiteetti vähenee.

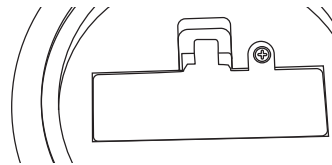
Huolto ja ylläpito

- Pyyhi tuote varovasti kuivalla ja pehmeällä liinalla.
- Pyyhi aurinkokenno säännöllisesti, jotta sen teho ei heikenny esimerkiksi liian vuoksi. Pyyhi aurinkokenno varovasti, ettet naarmuta tai muulla tavalla vahingoita sitä.

Akun vaihto

Akku tulee tarvittaessa vaihtaa uuteen.

- Löysää ruuvi, joka pitää akkulokeron kantta.
- Vaihda akku (AA/HR6 1,2 V/600 mAh NiMH) ja varmista että uusi akku tulee oikein päin.



- Aseta akkulokeron kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi.

Vianetsintä

Huom.! Aurinkokennovalaisin syttyy automaattisesti illalla, eikä se valaise päivällä. Jos aurinkokennovalaisin ei valaise:

- Varmista, että virtakytkin on asennossa **ON**.
- Hämäräkytkin saattaa estää valaisinta syttymästä. Peitä aurinkokenno, jolloin valaisimen pitäisi syttyä.
- Akussa ei ole riittävästä varausta. Aseta aurinkokenno sellaiseen paikkaan, johon aurinko pääsee paistamaan.
- Aurinkokenno on likainen. Puhdista aurinkokenno.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla.

Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Akku	1 × 1,2 V, AA/HR6 600 mAh NiMH
Latausaika	Noin 8 tuntia (suorassa auringonvalossa)
Valaisuaika	Noin 6 tuntia (täyteen ladattuna)
Mitat	35 × 14 × 14 cm